



## TEATRO S.PERTINI • PALATENDA E.MACARIO

“

GRAZIE, prima di tutto.

*Grazie* alla Fondazione Live Piemonte dal Vivo, nelle persone di Pietro Ragionieri ed Enrico Regis, e *Grazie* al Comune di Orbassano, in particolare al Sindaco Eugenio Gambetta, agli assessori Andrea Nava, Stefania Mana e al Centro Culturale, per l'attuazione del Progetto Botteghe "Adotta una compagnia", che vede noi di Mulino ad Arte impegnati a promuovere il teatro in questa stimolante realtà in un'ottica di arricchimento dell'offerta culturale presente sul territorio.

*Grazie*, infine, alla Società Popolare di Mutuo Soccorso e ad Apothema Teatro Danza, compagnie che da anni operano in Orbassano, le quali ci hanno accolto con disponibilità e cortesia.

È con grande orgoglio che presentiamo la nostra prima stagione teatrale, che prevedrà un ventaglio di spettacoli di alta qualità, selezionati dalla nostra direzione artistica per soddisfare i gusti di tutti, dalla Prosa dei classici a quella contemporanea, dal Teatro di Figura al Teatro Danza, dal Varietà al Cabaret! E la vera forza di chi fa Teatro è il pubblico. Correre da soli non fa per noi e faremo di tutto perché le persone ci seguano e ci sostengano con il loro calore. Assieme al pubblico, saranno protagoniste le compagnie nostre sorelle nell'ambito del progetto regionale Adotta una compagnia, affiancate da giovani artisti emergenti nel panorama teatrale nazionale e attori affermati che da anni riscuotono successo e consensi in tutto il Paese.

E dunque...

che ORBASSANO LIVE SHOW sia!

”

21 settembre 2013 h 21.00 | Palatenda E. Macario  
**Franco Neri**  
**RECITAL**  
**evento interno all' OPENDAY del Teatro S.Pertini**

DI E CON Franco Neri

La stereotipata contrapposizione tra nord e sud diventa viva nelle sue parole tra spezie e insapore piemontese. Lavoro, vacanze, famiglia si confrontano attraverso storie comiche, dolci e amare. Assistiamo all'evoluzione del personaggio, dell'artista e la sua trasformazione. Franco continua il suo viaggio raccontando la quotidianità con i suoi occhi di calabrese vissuto a Torino. La creazione di un'unica grande atmosfera di divertimento, senza tralasciare qualche riflessione. Un *one man show* semplice e gradevole nel quale ognuno può riconoscersi o riconoscere qualcuna delle persone che ha vicino. *(fuori abbonamento)*



22 settembre 2013 h 18.00 | Teatro S. Pertini  
**Teatro Alegre/La Terra Galleggiante**  
**MARIONETTE IN CERCA DI MANIPOLAZIONE**  
**evento interno all' OPENDAY del Teatro S.Pertini**

DI E CON Damiano Privitera, Georgina Castro Küstner

**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**

Lo spettacolo è composto da brevi episodi senza parole che trattano, con ironia e poesia, temi diversi della vita quotidiana attraverso la comunicazione gestuale dei burattini. Una pantomima dove i burattini, costruiti e manipolati alla maniera dei "bunraku" giapponesi, diventano dei piccoli attori geniali e sulla scena scoprono un nuovo linguaggio, al di là della parola, basato sulle immagini e sulle sensazioni. "Questo spettacolo è un piccolo gioiello di precisione e delicatezza. Dietro una forma semplice e pura si nasconde tutto un universo di leggerezza e poesia" [Jean-François Ruiz, Direttore del Centre Culturel de La Ricamarie] *(fuori abbonamento)*



4 ottobre 2013 h 21.00 | Teatro S. Pertini  
**Accademia dei Folli**  
**HOW DOES IT FEEL? TRIBUTE TO BOB DYLAN**

DI Carlo Roncaglia

CHITARRA ACUSTICA, ARMONICA E VOCE Carlo Roncaglia

CONTRABBASSO E BASSO ELETTRICO Enrico De Lotto

BATTERIA E PERCUSSIONI Donato Stolfi

FISARMONICA Andrea Pagliardi

Sulla genialità di questo "profeta" della musica popolare internazionale s'è già detto quasi tutto. Quella voce nasale e graffiante, quel suono che ha radici nel folk, nel blues, nelle ballate della vecchia Europa; con testi ruvidi, incisivi, densi di messaggi stimolanti; al di là dello "slang" e del "linguaggio per pochi". E di cose ne ha dette, scomode, urtanti, vere. Lo hanno ascoltato milioni di persone, di ogni età. Ma oltre al divismo, che Dylan ha sempre evitato accuratamente, restano centinaia di canzoni, blues, ballate indimenticabili e poesie; soprattutto poesie, testi che da tempo hanno trovato attenzione e dignità anche nelle migliori antologie internazionali.



10 ottobre 2013 h 21.00 | Teatro S. Pertini

**Il Mutamento Zona Castalia  
 DEL MONDO CHE AMO**

DI Eliana Cantone, Giordano V. Amato

CON Eliana Cantone

COLLABORAZIONE ARTISTICA Alessandra Rossi Ghiglione, Alejandro Jodorowsky

MUSICHE ESEGUITE E COMPOSTE DA Elisa Fighera

SCENOGRAFIA Claudio Albano

**REPLICA NELL'AMBITO DELLA XX EDIZIONE DEL FESTIVAL  
 INTERNAZIONALE "IL SACRO ATTRAVERSO L'ORDINARIO"**

Niccolò è un bambino che adora l'acqua. Può stare ore in estasi davanti a una cascata, oppure a giocare con lo scroscio del rubinetto della cucina. Niccolò è un bambino autistico, che vive un suo intenso mondo interiore, abitato da una Fata buona che lo protegge da tutte le insidie del mondo esterno. Frutto di un intenso percorso con famiglie che vivono quotidianamente l'esperienza della disabilità, *Del mondo che amo* percorre, attraverso una partitura vitale, sonora e verbale, un viaggio intimo nel mondo di Niccolò e, in parallelo, l'odissea di sua mamma, fatta di rabbia, sconforto, paura, senso di colpa, ma anche di perseveranza e amore incondizionato, sorridendo e ironizzando sulla propria condizione. *(fuori abbonamento)*



18 ottobre 2013 h 21.00 | Teatro S. Pertini

**Gli Stregatti  
 ANIMA NERA | dramma music su Billie Holiday**

DI Gianluca Ghnò

CON Laura Tartuferi, Giusy Barone

REGIA Gianluca Ghnò

MUSICHE ESEGUITE DA Gege Piccolo

Attraverso la musica, il percorso di crescita di una voce che da infantile, adolescenziale e infine adulta diventa una mistura di colori dalle infinite sfumature. Billie Holiday come simbolo *d'identità femminile di genere*, racconterà la sua vita attraverso il suono: i suoni della sua infanzia, della sua adolescenza, e della sua maturità, che diventeranno la musica della sua anima, e quelle delle sue canzoni. Un musicista darà voce a due attrici in scena: una Billie da piccola, l'altra Billie adulta: Lady D, che ricordando la propria esistenza attraverso il rumore o la melodia, cercano insieme d'accordarsi.



31 ottobre 2013 h 21.00 | Teatro S. Pertini

**Manuel Negro** conduce  
**IL CABARET I**

CON Manuel Negro & ospiti

Manuel Negro conduce lo show più irriverente che il Pertini abbia mai visto. Insieme a una coppia di artisti per il cabaret dell'altro, che si avvicenderanno sul palco di Orbassano per ben tre serate, una diversa dall'altra.



15 novembre 2013 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Compagnia del Calzino**  
**HOSPITALITY SUITE**

DI Roger Rueff  
 CON Gabriele Tesauri, Davide Pedrini, Andrea Ramosi  
 REGIA DI Silvia Marchetti  
 SCENOGRAFIA DI Gilberto Marchetti



Tre colleghi, Phil, Larry e Bob, in una stanza dell'Holiday Inn di Wichita, Kansas, stanno preparando un aperitivo di presentazione dei prodotti (lubrificanti industriali) che la loro azienda vende. Sono piazzisti del più grande cliente che abbiano mai sperato di avvicinare, Dick Fuller. E nell'attesa di incontrarlo i tre si confrontano sulla vita e sulle loro esperienze. Tra le risa e le discussioni, si delinea un contrasto generazionale insanabile, per molti aspetti vero, crudo e malinconicamente divertente.

29 novembre 2013 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**La Ballata dei Lenna**  
**LA PROTESTA**

DI La Ballata dei Lenna/ M. Santeramo  
 CON Nicola Di Chio, Paola Di Mitri, Miriam Fieno  
 DRAMMATURGIA gruppo di lavoro condotto da Michele Santeramo  
**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**



*"Ma noi, il futuro, ce lo possiamo permettere?"* Questa domanda scorre sempre sottotraccia, come se il futuro fosse un costoso privilegio destinato a chi sa conquistarselo. Bisogna poter restare aggrappati, non perché sia importante ma perché questo è tutto. Invece di occupare, occupiamoci, questo è il senso della nuova protesta, una protesta non da urlare, ma da fare, perché nulla può appiattirsi su ciò che non funziona ed è nelle singole storie che si cerca una possibilità di rivincita. Il restare aggrappati, appunto, è quello che ci dà la speranza.

5 dicembre 2013 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Progetto U.R.T. / Compagnia Jurij Ferrini**  
**LA LOCANDIERA**

DI Carlo Goldoni  
 CON Ilenia Maccarrone, Jurij Ferrini, Angelo Tronca,  
 Michele Schiano di Cola, Wilma Sciotto, Alessandra Frabetti,  
 Loris Leoci, Massimo Boncompagni  
 REGIA DI Jurij Ferrini



Siamo partiti da uno spettacolo che, rapportato alle nostre possibilità economiche, era assolutamente "ricco" e completo di scene, costumi e attrezzeria per poi giungere recita dopo recita ad eliminare tutto ciò che era inutile all'azione. Procedendo in questo modo ho potuto accorgermi che l'azione in Goldoni è sì primaria, ma solo per essere continuamente interrotta da ciò che accade ai personaggi e alla fine la parola e il dialogo prevalgono. Così ora abbiamo accantonato molti arredi e orpelli vari e cerchiamo di snudare il percorso, di scarnificare il senso del testo e mostrarne l'ossatura. Ne risulta a mio avviso uno spettacolo provocatorio che non perde nulla del suo potenziale comico. [Jurij Ferrini]

13 dicembre 2013 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Nuove Forme**  
**RISATE IN 3D**

DI Simone Faraon, Corrado Trione  
CON Simone Faraon, Francesca Roi, Sergio Cavallaro,  
Elisa Alberghini, Greta Biscaccia Carrara  
REGIA DI Simone Faraon  
COREOGRAFIE DI Sergio Cavallaro  
ASSISTENTE COREOGRAFICA Francesca Roi

**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**

La musica diventa il comune denominatore di un coloratissimo viaggio all'insegna della spensieratezza e dell'allegria, 100 minuti di performance dinamica, ironica e frizzante che non si dimentica di strizzare l'occhio alla rivista, al varietà televisivo degli anni d'oro e agli attori brillanti che hanno reso grande la cultura del nostro Paese!



10 gennaio 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Alessandra Frabetti**  
**CIÒ CHE RESTA...SERATA DI DISONORE**

DI Alessandra Frabetti  
CON Alessandra Frabetti e Les Triplettes de Belleville

Un recital dall'irresistibile comicità che ha per protagoniste le donne: donne famose, donne inventate - personaggi delle più grandi pièce - e donne comuni, alle prese con gli stessi problemi e le stesse torture. Una raccolta della vita personale e professionale di una donna, madre, attrice, in cui esplora attraverso la drammaturgia le "relazioni pericolose" tra gli individui, dove l'asimmetria, la dissonanza e la disarmonia ne rappresentano il fuoco vitale del rapporto, individuando nel conflitto ironico una delle costanti del percorso artistico della grande attrice Alessandra Frabetti.



24 gennaio 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Il Cerchio di Gesso**  
**M. UNA COSA NOSTRA**

DI Girolamo Lucania  
CON Elisa Ariano, Jacopo Crovella, Vincenzo Di Federico,  
Mara Scagli  
REGIA DI Girolamo Lucania  
SCENOGRAFIA DI Giulia Cicerale  
LUCI DI Pietro Striano

**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**

Libero adattamento dal romanzo di R. Gugliotta "Mi chiamo Maurizio, sono un bravo ragazzo, ho ucciso 80 persone". Italia post stragista degli anni '90 – Maurizio Avola è un pentito, uno che ha voltato le spalle all'organizzazione, uno che ha avuto il coraggio di dire la verità. Quale aspetto umano si cela dietro ad uno spietato killer mafioso? Come può egli amare, essere amato, fare figli? Come dice Kartesz in "Essere senza destino": non esiste assurdità che non possa essere vissuta con naturalezza.



7 febbraio 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**La Barca dei Soli**  
**PUPEIDE: BETTINA BALLA IL BOOGIE**

DI Francesca Puopolo  
CON Claudio Del Toro, Francesca Puopolo  
REGIA DI Francesca Puopolo

**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**

Alludendo a Pupeide, storico negozio torinese, la pièce conduce gli spettatori nel retroscena del protagonista, nel camerino dell'attore-uomo. Egli si trucca, si muove, ride, piange, si emoziona e canta "Desiderare di avere qualcuno stasera qua". Ed è questo desiderio di affetto che lo porta a credere nell'illusione di un amore, sogno che poi lo porterà al suolo esanime, in un finale intenso e drammatico.



21 febbraio 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Tedacà / Le Ballerone**  
**STREET STRIIT**

DI Simone Schinocca, Valentina Aicardi  
CON Federica Beccaria, Giulia Guida, Valeria Pugliese,  
Valentina Renna, Viviana Stizzolo  
REGIA Simone Schinocca, Valentina Aicardi  
COREOGRAFIE DI Simona Maggi  
MUSICHE DI Diego Trigilla  
COSTUMI DI Agostino Porchietto



Cinque ragazze, un po' frivole, si ritrovano a dover affrontare la gravidanza imprevista, di un'amica. Dopo la nascita della bimba, la neo mamma si mostra incapace di affrontare la situazione in maniera adulta. Il risultato di questo comportamento, si riversa sulla bambina che dimostra, crescendo, un carattere scontroso, introverso e poco incline all'affettività. Una specie di ragazzina-marionetta che possiede fili tanto intricati da sembrare ormai incapace di muoversi. Aggrovigliata e rabbiosa, la "marionetta" resta imprigionata nei suoi capricci, trascinandosi la mamma e le sue amiche.

6 Marzo 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini  
**Manuel Negro** conduce  
**IL CABARET II**

CON Manuel Negro & ospiti

Seconda serata di cabaret in compagnia di Manuel Negro e dello show più irriverente che il Pertini abbia mai visto! Tanti ospiti, uno più esilarante dell'altro, che si avvicenderanno sul palco di Orbassano per ben tre serate (questa la seconda) una diversa dall'altra.



21 marzo 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini

**Aria Teatro**  
**COPPIA APERTA, QUASI SPALANCATA**

DI Dario Fo e Franca Rame  
 CON Beatrice Schiros, Denis Fontanari  
 REGIA DI Riccardo Bellandi



Uno dei testi più famosi e dissacranti del Premio Nobel e Franca Rame, è la storia grottesca di due coniugi alle prese con un matrimonio che sta andando alla deriva: la "coppia aperta" è un'invenzione del marito per giustificare le sue infedeltà di immaturo, e vanaglorioso Don Giovanni, con comico strazio della moglie ridotta a maldestri tentativi di suicidio. Fino a che di questi vantaggi gode il maschio, tutto bene; ma cosa succede quando la donna, superate le iniziali ritrosie, decide di prendersi la sua parte di libertà?

4 aprile 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini

**Mulino ad Arte**  
**DUE FRATELLI**

DI Fausto Paravidino  
 CON Costanza M. Frola, Jacopo Trebbi, Daniele Ronco  
 REGIA DI Riccardo Bellandi  
 CON LA STRAORDINARIA PARTECIPAZIONE DI Laura Curino  
 SCENOGRAFIA DI Lorenzo Rota  
 MUSICHE ORIGINALI DI Mattia Balboni

**RASSEGNA ADOTTA UNA COMPAGNIA**



La storia, semplice, è un abisso verso l'urgenza: due fratelli convivono con una ragazza incontrata per caso. La vicenda di "Due fratelli", che l'autore definisce tragedia da camera in 53 giorni, pare non esserci. La si scopre, in maniera quasi voyeuristica, con la morbosa curiosità di chi spia all'interno di un microcosmo che fa di tutto per difendersi dal mondo esterno. E' un racconto in forma di diario, una sequenza di giorni che tendono all'atto finale; un lungo respiro – a volte frammentato – che rischia perennemente l'apnea denunciando la sua fragilità.

17 aprile 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini

**Manuel Negro** conduce  
**IL CABARET III**

CON Manuel Negro & ospiti

Terzo appuntamento della stagione con il caba-rappista Manuel Negro ed i suoi ospiti. Tanti ospiti quindi, uno più esilarante dell'altro, che si avvicenderanno sul palco di Orbassano per ben tre serate (questa la terza ed ultima) una diversa dall'altra.



24 aprile 2014 h 21.00 | Teatro S.Pertini

**Manuel Negro**  
**MANUEL SHOW**

DI E CON Manuel Negro

Il comico, presentatore, cabarettista e DJ Manuel Negro porterà in scena una nuova scoppiettante versione del suo spettacolo Manuel Show in cui si "mixeranno" (è il caso di dirlo per l'inventore del caba-rap) i suoi irresistibili personaggi e le nuovissime gag del programma radiofonico "RidiRadioShow". Un tourbillon di "sketch e di scratch" dove non mancheranno le imitazioni, i personaggi storici del comico torinese (come Rappuso, Il maestro di Kamasutra e il Tamarro), l'attualità politica e sociale di questi tempi con nuovi elementi e temi: le dichiarazioni del neo parlamentare 5 Stelle, le interviste di Er Caccola, le notizie irriverenti e gli insulti creativi.



\* \* \*

## BIGLIETTI

Intero > 8 euro

Ridotto > 6,50 euro (under18, over65, disabili, tessera Sonic, tessera Jaquè)  
> 5 euro (soci Mulino ad Arte)

n.b.: "LA LOCANDIERA" di Progetto U.R.T > biglietto  
intero 10 euro; ridotto 8 euro e 6,50 euro

## ABBONAMENTI

### Abbonamento CERVI

**Stagione completa | 16 spettacoli**

> 80 euro

### Abbonamento DUSE

**Prosa, Musica, Teatrodanza | 11 spettacoli**

> 60 euro

*(How does it feel? Tribute to Bob Dylan; Anima Nera; Hospitality Suite; La protesta; La locandiera; Ciò che resta...serata di disonore; M.Una cosa nostra; Pupeide: Bettina balla il boogie; Street Striit; Coppia aperta, quasi spalancata; Due fratelli)*

### Abbonamento MACARIO

**Varietà, Cabaret | 5 spettacoli**

> 30 euro

*(Il cabaret I, II, III; Risate in 3D; Manuel Show)*

Fuori abbonamento: "RECITAL" di Franco Neri > biglietto unico 15 euro; "MARIONETTE IN CERCA DI MANIPOLAZIONE" di Teatro Alegre > offerta libera; "DEL MONDO CHE AMO" de Il Mutamento Zona Castalia > biglietto normale

## INFO E PRENOTAZIONI

Tel.: 370 3259263 | 349 7789405

Mail: [info@mulinoadarte.com](mailto:info@mulinoadarte.com)

Info: [www.mulinoadarte.com](http://www.mulinoadarte.com)

Per gli spettacoli *Cabaret I, Cabaret II, Cabaret III e Manuel Show*, è possibile effettuare prevendite presso:

"Libreria Dinoitre" • via Cavour 2, Orbassano (TO);  
Tel.: 011 9004629

## INFO SULLA STAGIONE

> Il giovedì ed il venerdì (giorni di rappresentazione), apertura cassa ore 20.00; Tel.: 370 3259263 (oppure) 349 7789405

> I biglietti prenotati sono da ritirare entro le 20.30 del giorno di rappresentazione;

> La biglietteria sarà altresì aperta il mercoledì antecedente lo spettacolo dalle 17.00 alle 19.00 presso il Teatro S.Pertini;

> I posti non confermati saranno rimessi in vendita a partire dalle 20.30 del giorno di rappresentazione;

> L'organizzazione si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di sostituire spettacoli che per cause di forza maggiore non potessero essere rappresentati;

> La mancata presenza allo spettacolo non dà alcun diritto al rimborso.

## RIFERIMENTI

TEATRO S,PERTINI · via Mulini 1, Orbassano (TO)

PALATENDA E. MACARIO · strada Torino angolo via Gozzano, Orbassano (TO)

METTI "MI PIACE" ALLA PAGINA UFFICIALE DELLA STAGIONE! CLICCA SUL LINK DI SEGUITO

[https://www.facebook.com/pages/LIVE-SHOW-Orbassano/679835328696696?bookmark\\_t=page](https://www.facebook.com/pages/LIVE-SHOW-Orbassano/679835328696696?bookmark_t=page)